

452064-2026 - Wettbewerb

Tschechien – Dienstleistungen von Ingenieurbüros – Zhotovení PD (DPS), příkazní činnost a výkon AD pro objekt infocentra Památníku Terežín a přilehlé parkoviště

OJ S 124/2026 01/07/2026

Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung - Änderungsbekanntmachung Dienstleistungen

1. Beschaffer

1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: Památník Terežín

E-Mail: vz@akjg.cz

Rechtsform des Erwerbers: Von einer zentralen Regierungsbehörde kontrollierte Einrichtung des öffentlichen Rechts

Tätigkeit des öffentlichen Auftraggebers: Freizeit, Sport, Kultur und Religion

2. Verfahren

2.1. Verfahren

Titel: Zhotovení PD (DPS), příkazní činnost a výkon AD pro objekt infocentra Památníku Terežín a přilehlé parkoviště

Beschreibung: Předmětem plnění veřejné zakázky je vypracování projektové dokumentace v příslušných výkonových fázích a zajištění souvisejících investorsko-inženýrských činností ve vztahu ke stavebnímu projektu „Objekt infocentra Památníku Terežín a přilehlé parkoviště“. Součástí předmětu plnění je rovněž poskytování odborného poradenství ve vztahu k plánovaným souvisejícím zadávacím řízením na zhotovitele stavby a vybavení interiérů, a výkon dozoru projektanta. V současné době má zadavatel k dispozici: a) dokumentaci pro stavební povolení pod názvem STAVEBNÍ ÚPRAVY INFOCENTRA A PARKOVIŠTĚ – PAMÁTNÍK TEREŽÍN, z 06/2024, zpracovanou zhotovitelem arch. MgA. Marcelou Steinbachovou, Ph.D. (H.I.P. Ing. Vladimír Pavlovič), a b) stavební povolení. (dále společně též „Dosavadní podklady“) Dosavadní podklady zadavatel obdržel na základě výsledků činnosti příslušného zhotovitele v rámci plnění veřejné zakázky s názvem Muzeum ghetta Terežín . Hlavním předmětem činnosti zhotovitele bylo realizovat rekonstrukci budovy Muzea Ghetta v Terežíně, vč. návrhu expozice. Součástí plnění byly též výstupy, uvedené pod písm. a) a b) výše. Cílem této veřejné zakázky je zadání dalšího stupně projektové dokumentace a souvisejících činností k projektu Objekt infocentra Památníku Terežín a přilehlé parkoviště. Zadavatel nebyl oprávněn činnosti dokončit dle původní smlouvy.

Kennung des Verfahrens: 6c9e0c34-744e-4d8b-8b73-bf73f0f09072

Interne Kennung: PT 006

Verfahrensart: Offenes Verfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: nein

Zentrale Elemente des Verfahrens: Nadlimitní režim Otevřené řízení Veřejná zakázka na služby

2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 71300000 Dienstleistungen von Ingenieurbüros

Zusätzliche Einstufung (cpv): 71320000 Planungsleistungen im Bauwesen, 71248000 Projektaufsicht und Dokumentation, 71221000 Dienstleistungen von Architekturbüros bei Gebäuden, 71242000 Entwurf und Gestaltung, Kostenschätzung, 71246000 Festlegung und Aufstellung der für den Bau benötigten Mengen

2.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Ústecký kraj (CZ042)

Land: Tschechien

Zusätzliche Informationen: Místem provádění díla jsou prostory, v nichž bude dodavatel vykonávat služby dle závazného vzoru smlouvy potřebné k jejímu splnění, případně sídlo zadavatele. Bližší podrobnosti jsou uvedeny v závazném vzoru smlouvy. Místem pro jednání mezi dodavatelem a zadavatelem je sídlo zadavatele, příp. jiné místo dle určení zadavatele.

2.1.3. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 3 138 000,00 CZK

2.1.4. Allgemeine Informationen

Rechtsgrundlage:

Richtlinie 2014/24/EU

Zákon č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek

Anzuwendende grenzübergreifende Rechtsvorschrift: Zákon č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek

2.1.6. Ausschlussgründe

Quellen der Ausschlussgründe: Auftragsunterlagen

5. Los

5.1. Los: LOT-0001

Titel: Zhotovení PD (DPS), příkazní činnost a výkon AD pro objekt infocentra Památníku Terežín a přilehlé parkoviště

Beschreibung: Předmětem plnění veřejné zakázky je vypracování projektové dokumentace v příslušných výkonových fázích a zajištění souvisejících investorsko-inženýrských činností ve vztahu ke stavebnímu projektu „Objekt infocentra Památníku Terežín a přilehlé parkoviště“. Součástí předmětu plnění je rovněž poskytování odborného poradenství ve vztahu k plánovaným souvisejícím zadávacím řízením na zhotovitele stavby a vybavení interiérů, a výkon dozoru projektanta. V současné době má zadavatel k dispozici: a) dokumentaci pro stavební povolení pod názvem STAVEBNÍ ÚPRAVY INFOCENTRA A PARKOVIŠTĚ – PAMÁTNÍK TEREŽÍN, z 06/2024, zpracovanou zhotovitelem arch. MgA. Marcelou Steinbachovou, Ph.D. (H.I.P. Ing. Vladimír Pavlovič), a b) stavební povolení. (dále společně též „Dosavadní podklady“) Dosavadní podklady zadavatel obdržel na základě výsledků činnosti příslušného zhotovitele v rámci plnění veřejné zakázky s názvem Muzeum ghetta Terežín . Hlavním předmětem činnosti zhotovitele bylo realizovat rekonstrukci budovy Muzea Ghetta v Terežíně, vč. návrhu expozice. Součástí plnění byly též výstupy, uvedené pod písm. a) a b) výše. Cílem této veřejné zakázky je zadání dalšího stupně projektové dokumentace a souvisejících činností k projektu Objekt infocentra Památníku Terežín a přilehlé parkoviště. Zadavatel nebyl oprávněn činnosti dokončit dle původní smlouvy.

Interne Kennung: PT 006

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 71300000 Dienstleistungen von Ingenieurbüros

Zusätzliche Einstufung (cpv): 71320000 Planungsleistungen im Bauwesen, 71248000 Projektaufsicht und Dokumentation, 71221000 Dienstleistungen von Architekturbüros bei Gebäuden, 71242000 Entwurf und Gestaltung, Kostenschätzung, 71246000 Festlegung und Aufstellung der für den Bau benötigten Mengen

5.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Ústecký kraj (CZ042)

Land: Tschechien

Zusätzliche Informationen: Místem provádění díla jsou prostory, v nichž bude dodavatel vykonávat služby dle závazného vzoru smlouvy potřebné k jejímu splnění, případně sídlo zadavatele. Bližší podrobnosti jsou uvedeny v závazném vzoru smlouvy. Místem pro jednání mezi dodavatelem a zadavatelem je sídlo zadavatele, příp. jiné místo dle určení zadavatele.

5.1.3. Geschätzte Dauer

Datum des Beginns: 17/08/2026

Laufzeit: 65 Tage

5.1.5. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 3 138 000,00 CZK

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: ja

5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Erfüllung sozialer Zielsetzungen

Beschreibung: Zadavatel má zájem zadat veřejnou zakázku v souladu se zásadami sociálně a environmentálně odpovědného veřejného zadávání a inovací ve smyslu § 6 ZZVZ.

Odpovědné veřejné zadávání kromě důrazu na čistě ekonomické parametry zohledňuje také související dopady veřejné zakázky zejména v oblasti zaměstnanosti, sociálních a pracovních práv a životního prostředí. Zadavatel od dodavatele vyžaduje, aby při plnění předmětu veřejné zakázky zajistil legální zaměstnávání, férové a důstojné pracovní podmínky a odpovídající úroveň bezpečnosti práce pro všechny osoby, které se budou na plnění předmětu veřejné zakázky podílet. Vybraný dodavatel je povinen zajistit splnění tohoto požadavku zadavatele i u svých poddodavatelů. Aspekty odpovědného zadávání veřejných zakázek jsou dále zohledněny ve vzorových smluvních ujednáních dle příloh zadávací dokumentace.

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Verringerung der Auswirkungen auf die Umwelt

Beschreibung: Zadavatel má zájem zadat veřejnou zakázku v souladu se zásadami sociálně a environmentálně odpovědného veřejného zadávání a inovací ve smyslu § 6 ZZVZ.

Odpovědné veřejné zadávání kromě důrazu na čistě ekonomické parametry zohledňuje také související dopady veřejné zakázky zejména v oblasti zaměstnanosti, sociálních a pracovních práv a životního prostředí. Zadavatel od dodavatele vyžaduje, aby při plnění předmětu veřejné zakázky zajistil legální zaměstnávání, férové a důstojné pracovní podmínky a odpovídající úroveň bezpečnosti práce pro všechny osoby, které se budou na plnění předmětu veřejné zakázky podílet. Vybraný dodavatel je povinen zajistit splnění tohoto požadavku zadavatele i u svých poddodavatelů. Aspekty odpovědného zadávání veřejných zakázek jsou dále zohledněny ve vzorových smluvních ujednáních dle příloh zadávací dokumentace.

Konzept zur Verringerung der Umweltauswirkungen: Sonstiges

Gefördertes soziales Ziel: Sonstiges

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Auswahlkriterien: Auftragsunterlagen

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Bezeichnung: Celková nabídková cena

Beschreibung: Parametrem hodnocení kritéria K1 bude celková nabídková cena v Kč bez DPH uvedená účastníkem v příloze Cenová nabídka.

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Prozentanteil, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 90

Kriterium:

Art: Qualität

Bezeichnung: Zkušenosti osoby na pozici HLAVNÍ INŽENÝR PROJEKTU

Beschreibung: Hodnocení kritéria K2 bude provedeno na základě Seznamu referenčních zakázek pro účely hodnocení, který tvoří přílohu zadávací dokumentace, ve kterém dodavatel doplní zkušenosti osoby na pozici HLAVNÍ INŽENÝR PROJEKTU ve smyslu zadávací dokumentace.

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Prozentanteil, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 10

5.1.11. Auftragsunterlagen

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://nen.nipez.cz/profil/pamter>

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://nen.nipez.cz/profil/pamter>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können:

Tschechisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 21/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 0 Tag

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Elektronische Rechnungsstellung: Erforderlich

Aufträge werden elektronisch erteilt: ja

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

Informationen über die Überprüfungsfristen: Podmínkou pro podání návrhu k ÚOHS je podání námitek k Zadavateli, které je nutné doručit do 15 dnů ode dne, kdy se stěžovatel dozvěděl o domnělém porušení zákona Zadavatelem, nejpozději však do uzavření smlouvy nebo do

chvíle, kdy se soutěž o návrh považuje po výběru návrhu za ukončenou. Námitky proti úkonům oznamovaným v dokumentech, které je Zadavatel povinen podle zákona uveřejnit či odeslat stěžovateli, musí být doručeny Zadavateli do 15 dnů od jejich uveřejnění či doručení stěžovateli. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání žádostí o účast, musí být námitky proti podmínkám vztahujícím se ke kvalifikaci dodavatele doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání nabídek, musí být námitky proti zadávacím podmínkám doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Námitky proti obsahu výzvy k podání nabídek v dynamickém nákupním systému nebo při zadávání veřejné zakázky na základě rámcové dohody musí být zadavateli doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání nabídek. V soutěži o návrh musí být námitky proti soutěžním podmínkám doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání návrhů. Zadavatel může v zadávací dokumentaci nebo soutěžních podmínkách stanovit, že námitky podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona lze podat nejpozději 72 hodin před skončením lhůt podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona. Námitky proti dobrovolnému oznámení o záměru uzavřít smlouvu podle § 212 odst. 2 zákona musí být doručeny Zadavateli do 30 dnů od uveřejnění tohoto oznámení. Zadavatel je povinen námitky vyřídit do 15 dnů. Návrh je nutné doručit ÚOHS i Zadavateli do 10 dnů ode dne, v němž stěžovatel obdržel rozhodnutí, kterým Zadavatel námitky odmítnul nebo do 25 dnů od odeslání námitek, pokud Zadavatel o námitkách nerozhodl. Po uzavření smlouvy na veřejnou zakázku či rámcové dohody lze podat pouze návrh na uložení zákazu plnění smlouvy, a to i bez předchozího podání námitek. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy způsobem podle § 212 odst. 2 zákona s uvedením důvodu pro zadání veřejné zakázky bez uveřejnění oznámení o zahájení zadávacího řízení, předběžného oznámení nebo výzvy k podání nabídek ve zjednodušeném podlimitním řízení, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy podle § 254 odstavce 1 písm. d) zákona doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy na základě rámcové dohody podle § 137 zákona nebo oznámení o uzavření smlouvy v dynamickém nákupním systému podle § 142 zákona, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Ve lhůtě pro doručení návrhu je navrhovatel povinen složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z nabídkové ceny navrhovatele za celou dobu plnění veřejné zakázky nebo za dobu prvních čtyř let plnění v případě smluv na dobu neurčitou, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že navrhovatel nemůže stanovit celkovou nabídkovou cenu, je povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč. Jde-li o řízení o přezkoumání postupu pro zadávání koncesí, je navrhovatel povinen ve lhůtě pro doručení návrhu složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z předpokládané hodnoty koncese uveřejněné ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že Zadavatel neuveřejní ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele předpokládanou hodnotu koncese, je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění koncesní smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč.

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt: Mgr. Jakub Grafnetter, advokát

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

8. Organisationen

8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: Památník Terežín
Registrierungsnummer: 00177288
Postanschrift: Principova alej 304
Stadt: Terežín
Postleitzahl: 41155
Land, Gliederung (NUTS): Ústecký kraj (CZ042)
Land: Tschechien
E-Mail: vz@akjg.cz
Telefon: +420 774878811
Profil des Erwerbers: <https://nen.nipez.cz/profil/pamter>

Rollen dieser Organisation:

Beschaffer

8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže
Registrierungsnummer: 65349423
Postanschrift: třída Kpt. Jaroše 1926/7
Stadt: Brno
Postleitzahl: 60200
Land, Gliederung (NUTS): Jihomoravský kraj (CZ064)
Land: Tschechien
E-Mail: posta@uohs.cz
Telefon: +420 542167111
Internetadresse: <https://uohs.gov.cz>

Rollen dieser Organisation:

Überprüfungsstelle

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt

8.1. ORG-0003

Offizielle Bezeichnung: Mgr. Jakub Grafnetter, advokát
Registrierungsnummer: 71347089
Postanschrift: Durychova 101/66
Stadt: Praha - Lhotka
Postleitzahl: 14200
Land, Gliederung (NUTS): Hlavní město Praha (CZ010)
Land: Tschechien
E-Mail: vz@akjg.cz
Telefon: +420 774878811

Rollen dieser Organisation:

Beschaffungsdienstleister

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt

10. Änderung

Fassung der zu ändernden vorigen Bekanntmachung

:

423644-2026

Hauptgrund für die Änderung

:

Aktualisierte Informationen

Beschreibung

:

S ohledem na charakter a rozsah poskytnutých vysvětlení zadávací dokumentace, jakož i na skutečnost, že dochází k úpravě požadavků na prokázání kvalifikace, zadavatel prodlužuje lhůtu pro podání nabídek do 21. 7. 2026 do 10:00 hodin.

10.1. Änderung

Abschnittskennung: LOT-0001

Beschreibung der Änderungen: Změna v polích: Název kritéria hodnocení (BT-734-Lot) Lhůta pro podání nabídek – den (BT-131(d)-Lot)

Änderung der Auftragsunterlagen am: 29/06/2026

Informationen zur Bekanntmachung

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: 61ab63c8-c119-460a-b526-9e4254263807 - 01

Formulartyp: Wettbewerb

Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung

Unterart der Bekanntmachung: 16

Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 29/06/2026 19:16:22 (UTC+02:00)

Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Tschechisch

Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 452064-2026

ABl. S – Nummer der Ausgabe: 124/2026

Datum der Veröffentlichung: 01/07/2026